



聖神天主堂

Église Catholique Sheng Shen Catholic Church

1187 Rue Michael Street, Ottawa, Ontario K1J 7T2
Tel: (613) 747-2080 ottawachinesecatholic.org



2011年2月份堂區通訊

Administrator

黃礎健神父 Rev. Bosco Wong

Deacon assisting the Administrator

范浩泉執事 Deacon Peter Fan peter@fan.com

主日感恩祭 Sunday Mass

星期日上午十一時半 Sunday 11:30am

成人慕道 Rite of Christians Initiation of Adults (RCIA)
(粵語, 國語, 英語)

星期日上午十時 Sunday 10:00am

兒童禮儀 Children Liturgy

星期日上午十一時半 Sunday 11:30am

堂區辦公時間 Parish Office Hours

星期二至五早上十時至中午十二時

Tue-Fri 10:00am-12:00pm

及星期四下午一時至三時

Thurs 1:00pm-3:00pm

惠捐支票請以 "Sheng Shen Chinese Catholic Community" 抬頭
Please make all cheques payable to "Sheng Shen Chinese Catholic Community"



2011年2月6日

常年期第五主日

5th Sunday in Ordinary Time

「你們的光也當在世人前照耀。」聖瑪竇福音 5:16
"Your light must shine before others." Matt 5:16

聖神堂區正式揭幕



渥太華總主教, Archbishop Terence Prendergast, S. J., 於2011年1月23日蒞臨我們堂區主持感恩祭, 並為我們正式揭幕和祝聖。主教引述是日聖瑪竇福音中耶穌基督以葛法翁這交通要塞為傳教的基地, 和召喚門徒的事跡, 鼓勵我們堂區同仁, 亦以交通方便的新聖堂為基礎, 努力牧民和福傳工作。堂區的兄弟姐妹們對主教的支持和鼓勵, 萬分感激及鼓舞。這熱情的互動, 在感恩祭後的團年慶典中發揮得淋漓盡致。是日超過二百多教友參

與盛典。聖母無原罪修會的六位修女特別從滿地可來堂區祝賀。同時其他堂區也派代表出席參加。

Thanksgiving - Stewardship

On the occasion of the Inauguration and Blessing of the Sheng Shen (Holy Spirit) Parish on 23rd January, 2011, Archbishop Prendergast S. J., celebrated mass with the Chinese Community and took part in the Chinese New Year Eve celebration of the community. During his visit, His Grace also took time to tour our Rectory, Parish Hall and Church, greeting the many workers of the parish along the way. Members of the Pastoral Council and Deacon Peter Fan accompanied the Archbishop on the visit and also explained to His Grace the work that we have done since Summer 2010 to repair, upgrade and improve the functioning of the parish facilities. They also assured the Archbishop that it is with the spirit of humble stewardship that members of the parish contribute to the upkeep and use of the church. Encouraged by the Archbishop's homily on launching our evangelization and pastoral work from our liturgical base, which is conveniently located, our members vow to respond to the trust that the Diocese has on us and to engage fully in the ministries for faith development.

聖神堂區揭幕花絮

同心合力為揭幕禮做好準備



經多位兄弟姐妹集思廣益，精心設計，揭幕牌匾及設施典雅隆重。



鮮花表心意：
兄弟姐妹們努力為聖堂佈置，並有「十兄弟」奉獻鮮花，謹此致謝。



彌撒及揭幕儀式



聖神堂區揭幕花絮

Archbishop, MIC Sisters 及其他來賓

眾兄弟姐妹及嘉賓精彩演出



聖神堂區揭幕花絮

兄弟姐妹分工合作，各位樂也融融



做好今天，準備未來



Visits to the Shepherd of Good Hope

十二月十九日，歌詠團往 Shepherd of Good Hope 報佳音。和住客及工作人員，共度佳節。



Visits to the Glebe Centre

民歌組亦於一月二十八日，參加 Glebe Centre 的農曆新年慶典，並為長者演唱拜年。歌詠團A組亦將於二月六日到 Carlingview Manor 向長者拜年和演唱。



Greetings from India

Fr. Jose Marattil, the priest who was with our community for three years until 2010, invited Deacon Peter Fan to participate in the ordination of his nephew, Fr. Thomas, in Idukki Diocese, Kerala, India. Fr. Jose sends his greetings and best wishes to all the brothers and sisters in our community. Deacon Peter also visited Changanacherry Diocese, Kerala, which is the diocese of Fr. Matthew who is currently with our community. The visits help in building connections between our community and these two dioceses of Kerala. It also gave Deacon Peter and our community a chance to be in touch with the evangelization, vocational and pastoral developments of these dioceses. It provides a strong foundation for future contacts and cooperation.





團體消息及活動

1. 兒童主日學將在二月六日開始。細節請與MayNung联系或查看可以在座位找到的小冊子。
Children Sunday School will be starting on February 6. For more information, please contact May Nung or check out the pamphlet which can be found on the pews.
2. Sunday Missals in English are on sale at the church entrance at \$5 each.
3. 團體現招募志願工作者, 協助清理門口及梯級的雪, 以策安全。有興趣者請與 Adison, David, Edward和 Bony聯絡。

注意事項

1. 請各位教友注意以下四項的彌撒感恩祭禮儀:
 - a) 如欲在主日感恩祭中領受聖體聖事, 請在進入教堂前登記。
 - b) 當教友呈獻餅酒和其他奉獻時, 請全體起立, 以示全體教友一起奉獻。
 - c) 當唱畢“聖聖聖”後, 請全體跪下, 以示最崇高敬禮。長者或個人按需要可選擇坐下。
 - d) 教友領聖體返回座位後, 可選擇站立或跪下默禱。
2. 請不要在聖堂內進食食物或飲品, 如有需要請往地庫禮堂。
3. 為避免在感恩祭進行中受干擾, 請各位教友於彌撒開始時關掉手提電話機, 並保持寂靜, 避免談話。

主席 Chair

聯合主席:
曾煥華 Adison Tsang 613-769-6238
黃英 Huang Ying yinghuangcanada@yahoo.ca
當然主席:
羅靜如 Angelina Lo angelina.cy.lo@gmail.com

秘書處 Secretariat

協調:
陳育峰 Yu Feng Chen yfchenca@rogers.com
當然協調:
司徒黃金霞 Teresa Szeto 613-247-7126
委員:
李丹 Li Dan lidan200512@yahoo.ca
李利 Li Li lilylee28@hotmail.com

禮儀 Liturgy

協調:
Rexan Wong rexan@hotmail.com
Bosco Kung boscokung@yahoo.ca
當然協調:
李美玲 Mei Ling Li meilingli63@hotmail.com
委員:
Fred Szeto winn3388@yahoo.com
Xhiu Kai apple_xk@hotmail.com
Janet Sham edward.sham@gmail.com
黃暉 Wei Huang teresaweh@yahoo.com

信仰培育 Christian Education

協調:
John Nung jnungconsulting@yahoo.com
Bill Chan billcpcchan@hotmail.com
當然協調:
Dicky Wong itr217@gmail.com
委員:
李美玲 Mei Ling Li meilingli63@hotmail.com
吳祈 Eric Wu wuqeric@yahoo.ca
Rosa Au Yeung rosacs@hotmail.com
Irene Chang fongkitchang@yahoo.ca
新教友代表:
丁寶金 Ding Bao Jin bergendn@gmail.com
黃秋 Jason Tang chientang@rogers.com

團體生活 Community Life

協調:
陳楚儀 Chor Yee Chan chanscdavid@yahoo.com
當然委員:
陳淑芬 Cecilia Chan cecechow@gmail.com
委員:
Rosa Au Yeung rosacs@hotmail.com
張貴鳳 Jessica Chan jesscheung_2000@yahoo.com
Anita Cheung anstcheung@yahoo.ca
林德榮 Tak-Wing Lam twlam@primus.ca
黃振方 James Wong 613-823-6510
David Xia davidxiabj@yahoo.ca
Jennifer Yeung pyeung@sympatico.ca
Anna Yu anna.yu@hrsd-rhdsc.gc.ca
Elizabeth Fung funge3@yahoo.com
Seng Lee Foo sengleefoo@yahoo.ca

公共關係 Public Relations

協調:
黎寶珍 Katie Ng hkga1@bellnet.ca
委員:
黃英 Ying Huang yinghuangcanada@yahoo.ca
<Bulletin, Web> Francis Lai franzlai@gmail.com

財務委員會 Temporal Administration Committee 2009

主席:
陳麗珠 Linda Chan lindachan@hotmail.com
李嘉華 Virginia Lee kwlee596@hotmail.com
當然主席:
鄧鉅振 Thomas Tang thomas_tang@rogers.com
委員:
Celine Ma jjjcc90@hotmail.com
黃庭光 Bosco Wong wongbosco27@hotmail.com



www.pinecrest-remembrance.com

高山墓園

墓地新開發區 — 亞洲園
特建造適合華人設計庭院風水福地

妥善安排 免日後惆悵
更是一個投資保值好機會



人生計畫顧問

林姬詩

Grace Lam

613-218-8128

華人顧問, 提供專業, 親切服務, 解答一切預置或緊急福地服務。
購買高山墓園福地, 可獲價格優惠。

松山墓園 | Pinecrest Cemetery
2500 Baseline Rd, Ottawa, ON
電話: 613-829-3600

高山墓園 | Highland Park Cemetery
2037 McGee Side Rd, Carp, ON
電話: 613-831-4600

旅遊多倫多的朋友

QA LA LA

誇啦啦零食店

憑此廣告可獲九折優待
(特價品除外)

多倫多城市廣場 4350 Steeles Ave. E. Markham
Market Village, Unit A25 Ontario, L3R 9V4 Tel: (905) 305-8395



Pure Power Juice Bar

Fresh Juice Everyday

Unit 9, 55 Byward Market Sq, Ottawa
☎ 613-244-7383

兄弟酒樓 Brother Wu Restaurant

川粵名菜 色香味全
馳名北京烤鴨三吃
週末供應北方小點

1060 St. Laurant Blvd., Ottawa
Tel: (613) 745-1791 Fax: (613) 745-1878



Palais Imperial 太上皇大酒樓

高級粵菜

名廚主理 精美點心
各式小菜 天天茶市
壽喜宴席 歡迎訂設

311-313 DALHOUSIE STREET, OTTAWA
TEL: (613) 789-6888

YANGTZE DINING LOUNGE

揚子江酒家

Specializing in Cantonese Cuisine
Licenced Under L.L.B.O.

700 Somerset St. W. Ottawa, Ontario K1R 6P6
For Reervations (613) 236-0555
Private Dining Room Available (80 persons)



康寧藥房 Somerset Drug Ltd.

708A Somerset St. W. Ottawa, Ont. K1R 6P6

伍焯祺 藥劑師
精通國語, 粵語, 英語
免費送藥服務

電話: (613) 234-7011 傳真: (613) 234-7026
營業時間: 星期一至五 (9:00-6:00時) 星期六 (10:00-3:00時)

DUNDEE WEALTH MANAGEMENT

Dundee Insurance Agency Ltd.

Adison Tsang
Financial Advisor

102-260 Hearst Way
Kanata, ON K2L 3H1

Tel: 613-224-1044
Cell: 613-769-6238
Fax: 613-224-1114

atsang@dundeewealth.com
www.dundeewealth.com

A DundeeWealth Inc. Company



日信旅運 JBC TRAVEL CANADA LTD.

代理世界各地特價機票

竭誠為您服務

地址: 502 1/2 SOMERSET St. WEST
OTTAWA, ON, K1R 5J8 CANADA

電話: (613)569-3888 1-888-206-3075

傳真: (613)569-1666

網址: www.jbctravel.ca



Stephen Siu 蕭禹璋

SALES REPRESENTATIVE, M.B.A.
Residential & Commercial
(英, 粵, 國語)

Cell: (613) 853-7733

Bus: (613) 592-6400

Fax: (613) 592-4945

Toll Free 1.888.757.7155

stephensiu@royallepage.ca



www.ssiu-home4u.com

誠信可靠, 專業服務, 令您夢想成真!

484 Hazeldean Rd, Kanata, Ontario, K2L 1V4

